

FØROYSK MÁLING

Til zinktekjur: Oxydmúnja og TOL-Húsamáling.

Til asbest- og eternitttekjur: Acrylgrundara og Acryl-máling (hálvblanka ella silkiglang).

Til zinkbeldadindring: Oxydmúnja og TOL-Húsamáling.

Til betonghús, garðar, trappur, gólv o.s.fr.: Acrylgrundara, Acrylmáling (silkiglang) ella Kunstharpiksmáling (matt).

Til træhús: Alkydoljubasserað Træverja. Um húsinu eru málað — tá TOL-Húsamáling Acrylmáling ella Kunstharpiksmáling.

Til træbátar: Grunda við linoljufurnis ella alkydoljubasseraðari Træverju — síðan TOL-Húsamáling ella Skipslakk.

Til stálskip: Oxydmúnja ella Aðalmúnja, síðan Skipslakk.

Til loft, stór arbeiðshelir innandura o.s.fr.: Plastmáling fæst fyri 10 kr./litur, tá ið nøgðin er minst 200 litrar, og málingin verður leverað í tunnum, soleiðis at pakktilfarið einki kostar.

TOL-Húsamáling fæst í næstan øllum málingahandlum. Onnur sløg av omanfyri nevndu málingum fáast eisini í nøgvum málingahandlum. Vørur, sum ikki fáast á plássinum, kunna vit senda við Strandferðsluni.

PF. MÁLING — 3815 Strendur
Telefon 47601 — Telex 71354

SUÐUROYAR SPARIKASSI



— tykkara peningastøvnur



Lánarkonto í SPARIKASSANUM
gevur betri lánamøguleikar.

Vit kunnu samstundis avgreiða øll fæst gjöld,
t.d. SEV, TLF., keypsáttmálar o. a.

Innlánsrentan er í dag:

Kekkur	2 %
Vanlig bók	4 %
3 mánaða uppsøgn	6 %
12 mánaða uppsøgn	11,5 %
Uppsparing til sethúabygging	13,5 %

Munurin millum 12 mánaða uppsøgn og lán til sethús,
ið er størsta útlán hjá SPARIKASSANUM,
er bert ½ %, og hetta vísir,
at SPARIKASSIN leggur stóran dent á
at hjálpa teimum, sum byggja sær sethús.

Miðvís uppeparing
gevur ALTÍÐ betri lánamøguleikar.

Vælkomin í
SUÐUROYAR SPARIKASSA

Nýggiheit til Miele dustsúgvarar: Air Clean - hitt nýggja motorfilit- urið, ið veitir 99,9% reina út- blástrarlúft

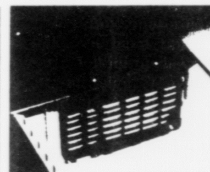


Hetta nýggja filiturið er úr finum,
tøttum netverki av fipuri og heldur
— treytað av elektrostatisku upp-
løðingini — sjálvt mikroskopiskum
smáum dustmolum, småkyknunum
og pollen eftir. Tí verður út-
blástrarlúftin frá Miele dustsúgvara
tygara reinari enn lúftin inni í stov-
uni — ennát 99,9% rein.

Tygum kunnu nú keypa eitt Air
Clean filitur til Miele dustsúgvarar-
nar í framleiðslureðini S 229 til S
240i.
Hin serligi filiturkassin og tilhoyr-
andi Air Clean filiturið fæst hjá
Miele forhandlars tygara ella frá
eykalutagoymsluni hjá Miele.



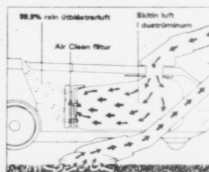
Nýggja Air Clean filiturið liggur í
eini serligari kassettu og er lætt at
skifta út.



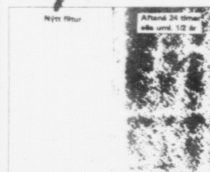
Air Clean skipanin situr í dusttrúmi
Miele dustsúgvarans. Her verða
allir dustmolar frá innsgingarluft-
ini filtreraðir burtur, sum longu tá
eru slopnir ígjøgnum hitt fyrsta fit-
urið — nevniliga sjálvan dust-
posan.



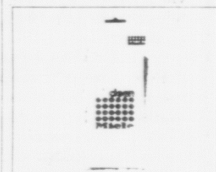
Og soleiðis sær Air Clean filiturið
út, tá tað er heilt nógv forstærkað.
Hetta fina, tættu netverk av fipuri
heldur — treytað av elektrostatisku
upploðingini — sjálvt mikroskop-
iskt smáar dustmolar, småkyknur
og pollen eftir.



Við Air Clean filiturinum verður
dustið verandi í dustsúgvarinum,
og útblástrarlúftin verður 99,9%
rein og frísk — við vissuliga
áhaldandi sogevni.



Air Clean filiturið hevur sjálvandi
íkkí óavmarkað innsgingarevni.
Skal útblástrarlúftin verða 99,9%
rein og frísk, er neyðugt at skifta
filiturið út í minsta lagi hálva hvørt
ár, ella hvørja ferð, tygum seta hó
á ein nýggjan pakk við posum.



Air Clean filiturið fæst hjá Miele
forhandlars tygara ella á eykaluta-
goymslu Miele's í pakkum við 3
stk. í hverjum. Um tygum ynskja
at seta hesa Air Clean skipan í
gamla dustsúgvara tygara (bert í
framleiðslureðini S 229 til S 240 i)
fæst ein serlig filiturkassetta við 3
Air Clean filitrum.



P/F JÁKUP Á DUL

A Hálsi · 3800 Tórshavn · Telefon 14949
Telex 81314 · Postbox 1